

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:43

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sam pierwszy przekroczył potok, a za nim przepawiło się całe wojsko. Wszyscy poganie zostali przez niego pokonani, porzucili broń i uciekli do świątyni w Karnain.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sam jako pierwszy przekroczył strumień, a za nim cały lud. Tak wszystkie obce narody zostały przez niego pokonane, porzuciły swoją broń i uciekły do świątyni w Karnain.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він перший перейшов проти них і за ним весь нарід, і народи були розбиті перед їхнім лицем і вкинули свою зброю і втекли до храму Карнаїна.